

J.-C. HASLER

**VERBIER** **VAL DE BARNES - LA TZOLIMAZ**

CSI* • CSI* • JEUNES CHEVAUX**
EPREUVES PONEYS, RÉGIONALES ET NATIONALES

www.jumpingverbier.com

THE SOUND TOUCH



Le service médical de la manifestation est assuré par
HEMOSTAZ Sàrl - En Délèze 20 - 1867 Ollon

Tél. pendant la manifestation 079 622 42 42

E-mail : hemostaz@bluewin.ch - Site : www.hemostaz.com



Informations importantes

www.jumpingverbier.com

Directeur technique et sportif

Michel Dariol

Vinabagnes



Verbier

Tél. 027 771 35 05

11, rue de Médran - 1936 Verbier

WHY?
BAR NOT

Why Not bar
route de Verbier station 100
1936 Verbier
tél. +41 27 771 50 77

"Welcome to
The Pleasure".....

l'été, ouvert tous les soirs de 18h. à 02h. jusqu'au 27 septembre.



Les partenaires du concours hippique de Verbier

Si vous le souhaitez M. Michel Darioly (079 628 70 51) ou
M^{me} Christiane Pralong (079 400 44 72) peuvent s'occuper de vos réservations.

Restaurants :

Domaine de Châteaueux	022 753 15 11
Le Caveau	027 771 22 26
L'Ecurie	027 771 27 60
La Grange	027 771 64 31
La Marlénaz	027 771 54 41
Le Sonalon	027 565 35 30
Le Nevaï	027 771 61 23
Le Chalet d'Adrien	027 771 62 00
Chez Dany	027 771 25 24
Chez Martin	027 771 22 52
Le Vieux Verbier	027 771 16 68
Le Monde des Crêpes	027 771 72 96
Brasserie Le V	027 775 28 00
Le Borsalino	027 771 17 50
Les Chamois	027 771 75 25
Le Dahu	027 778 20 00
La Cordée des Alpes	027 775 45 45
Le Bec	027 775 44 04
La Marmotte	027 771 68 34
Le Millénium	027 771 99 01
El Toro Negro Grill	027 771 99 01

Bars & discothèques :

Le Nelson Pub	027 771 31 51
Why Not	027 771 50 77
Le Vanessa	027 775 28 00
Pub Mont Fort	027 771 18 34

Boulangeries et spécialités :

Boulangerie Michellod	027 775 30 75
Fromagerie La Chaumière	027 771 25 30
A Team Pizza	027 771 30 00
Boucherie de Verbier	027 771 14 87
Pâtisserie de la Poste	027 771 64 25
Le Milk Bar	027 771 67 77
Chalet Gourmand	027 771 19 46



pub mont fort

OUVERTURE 18.00hr - 02.00hr

RESTAURATION TOUS LES JOURS

18.00hr - 23.00hr

www.pubmontfort.com

F I M A 
www.fima-arch.ch



Les hôteliers de Verbier partenaires du concours

Les hôtels cités dans la liste ci-après sont les partenaires officiels du Jumping de Verbier. Si vous le souhaitez M. Michel Darioly (079 628 70 51) ou M^{me} Christiane Pralong (079 400 44 72) peuvent s'occuper de vos réservations.

*****	LE CHALET D'ADRIEN	027 771 62 00
*****	LE W VERBIER	027 472 88 88
****	VANESSA	027 775 28 00
****	LA CORDÉE DES ALPES	027 775 45 45
****	LE CHALET DE FLORE	027 775 33 44
****	NEVAÏ	027 775 40 00
***	ROTONDE	027 771 65 25
***	VERBIER	027 775 21 21
***	ERMITAGE	027 771 64 77
***	BRISTOL	027 771 65 77
***	LES CHAMOIS	027 771 64 02
***	PHENIX	027 771 68 44
***	DE LA POSTE	027 771 66 81
***	HÔTEL MIRABEAU	027 771 63 35
***	HÔTEL MONTPELIER	027 775 50 40
**	LES TOURISTES	027 771 21 47
	B&B "Chez Angèle"	027 771 48 19

Informations importantes pour les visiteurs

Parking obligatoire

Le parking de l'Hermitage, situé au centre de la station, sera mis à disposition des visiteurs par la commune de Bagnes. (4 premières heures gratuites, ensuite 1.- par heure) Un service gratuit de minibus, assuré par la société TMR à Martigny ainsi que deux véhicules mis à disposition par le Garage Mistral à Martigny, seront à votre service à l'entrée du parking pour vous conduire à la place de concours et vous ramener à votre voiture. Nous vous prions de suivre les panneaux d'indications.

Heures de fermeture du village du Jumping

Jeudi 13 août	21 h	Mercredi 19 août	21 h
Vendredi 14 août	Minuit (musique 23 h)	Jeudi 20 août	22 h (musique 21 h)
Samedi 15 août	Minuit (musique 23 h)	Vendredi 21 août	Minuit (musique 23 h)
Dimanche 16 août	22 h (musique 21 h)	Samedi 22 août	Minuit (musique 23 h)
Mardi 18 août	21 h	Dimanche 23 août	22 h (musique 21 h)



Le comité du Jumping International de Verbier est heureux de vous informer que deux véhicules avec chauffeur vous sont mis gratuitement à votre disposition pour vos déplacements par le garage Mistral, M. Guy Bruchez, à Martigny.



Un service de bus navette, assuré par la société TMR à Martigny, ainsi qu'une calèche sont également à votre disposition gratuitement pour vos déplacements.



VILLE DE SION



Jumping National de Sion

du 2 au 6 septembre 2015
www.ecuriedarioly.ch

DE PURY PICTET TURRETTINI & CIE SA



Auto Consult SA
Sion



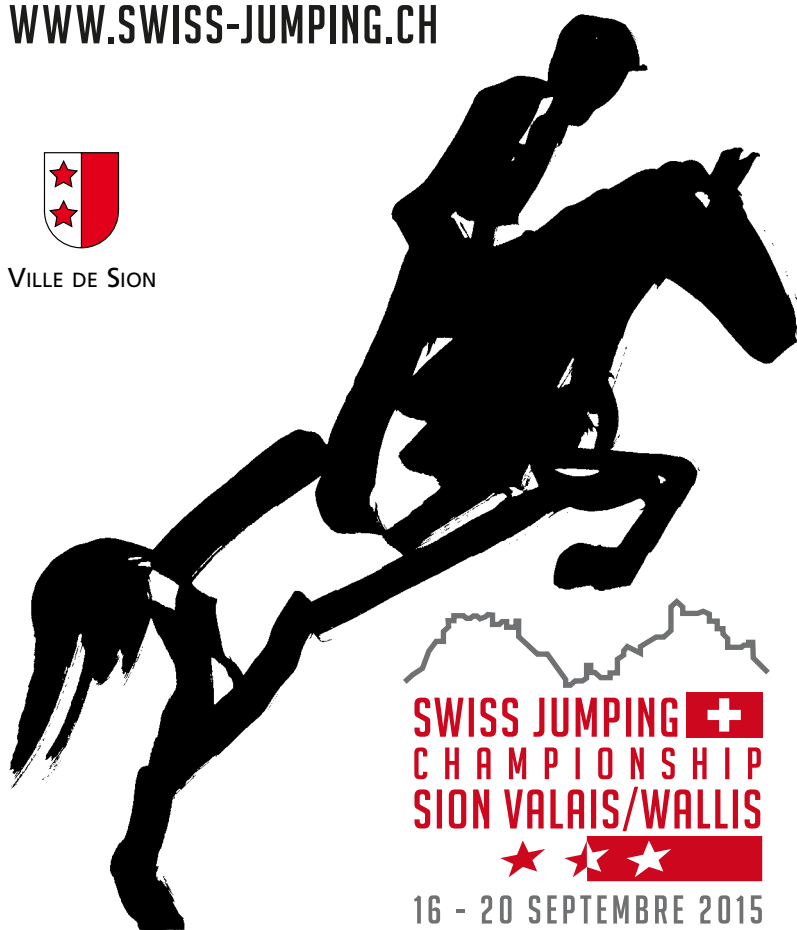
PIGUET GALLAND & CIE SA
BANQUIERS DEPUIS 1856



WWW.SWISS-JUMPING.CH



VILLE DE SION



SWISS JUMPING 
CHAMPIONSHIP
SION VALAIS/WALLIS



16 - 20 SEPTEMBRE 2015



PIGUET GALLAND & CIE SA
BANQUIERS DEPUIS 1856

BANQUEMIGROS



Charte éthique du cavalier



Afin d'améliorer encore l'image du sport hippique auprès de nos partenaires et du public, la société Darioly Events SA, en collaboration avec le Club Hippique Promotion Cheval Valais et avec le soutien de la Fédération Suisse des Sports Équestres (FSSE), met en consultation auprès des cavaliers le projet de charte ci-dessous :

- Le cavalier se conformera aux règlements édictés par la FSSE, spécialement en ce qui concerne le respect du cheval. En particulier, il s'engage à :
 - ne pas maltraiter sa monture sur la piste de concours, au paddock d'échauffement, aux écuries ainsi que dans tout le périmètre de la manifestation, notamment par :
 - l'emploi abusif de la cravache
 - l'emploi abusif des éperons entraînant des blessures
 - l'exercice de la brutalité sous quelque forme que ce soit, sur la bouche du cheval
 - des coups sur la tête du cheval ou d'autres parties du corps
 - ne pas barrer son cheval de quelque façon que ce soit au paddock d'échauffement et dans tout le périmètre de la manifestation
 - porter une tenue correcte lors de la reconnaissance du parcours (en principe, pantalon d'équitation, chemise, bombe, veste et bottes d'équitation)
- Le cavalier s'engage en outre à
 - participer à la distribution des prix à cheval et en tenue correcte (pantalon d'équitation, chemise, veste, bombe et bottes d'équitation) s'il a été appelé par le speaker
 - respecter son ordre de start, sauf autorisation préalable du jury
 - respecter les sponsors, le public, les autres cavaliers, les hommes de piste, le jury et le staff de la manifestation. Il s'abstiendra en particulier de toutes paroles et/ou attitudes déplacées à leur égard.
 - avoir en tout temps une attitude correcte et décente dans l'enceinte des infrastructures mises en place pour la manifestation ou lors des events organisés en parallèle
 - respecter l'environnement en triant les déchets et en les déposant dans les poubelles appropriées mises à disposition

Par ailleurs, les animaux et notamment les chiens doivent être impérativement tenus attachés dans tout le périmètre de la manifestation. Le cavalier propriétaire d'un animal non attaché accepte que son animal puisse être séquestré par un service de sécurité spécialisé et rendu seulement après le versement d'une amende de Fr. 100.- qui sera reversée à une œuvre caritative. En cas de non-paiement de cette somme, le cavalier accepte que la police cantonale ou toute autre autorité cantonale compétente soit avertie et que l'animal reste séquestré jusqu'à leur arrivée. Le cavalier répondra en outre des dommages causés par son animal (art. 56 du Code des obligations).

Après consultation de ce projet de charte éthique, les cavaliers participant aux concours hippiques organisés par la société Darioly Events SA, en collaboration avec le Club Hippique Promotion Cheval Valais et la Société Hippique d'Aigle et environs, devront s'engager par écrit ; en signant cette charte, ou au moyen d'un formulaire mis en place sur le site www.ecuriedarioly.ch ; à respecter tous les points mentionnés dans cette dernière, ainsi que le règlement de la FSSE.

Outre les sanctions qui pourraient être imposées conformément aux règlements de la FSSE, les différents types de sanctions suivantes peuvent être pris à l'encontre du cavalier ne respectant pas cette charte éthique :

- Premier avertissement durant une manifestation : pas de sanction
- Deuxième avertissement durant la même manifestation : interdiction de départ du cheval inscrit à l'épreuve suivante, pour le reste de la manifestation
- Troisième avertissement durant la même manifestation : interdiction de départ du cavalier pour le reste de la manifestation

A partir du sixième avertissement sur l'ensemble des manifestations organisées par la société Darioly Events SA, en collaboration avec le Club Hippique Promotion Cheval Valais et la Société Hippique d'Aigle et environs : interdiction de départ du cavalier pour une durée d'une année dans tous les concours hippiques organisés en collaboration avec Darioly Events SA.

Le président du Jury, ou à défaut, le représentant autorisé de Darioly Events SA, sont seuls habilités à prononcer, d'office ou sur dénonciation de quiconque, des avertissements aux cavaliers en cas de violation de la présente charte éthique, en sus, le cas échéant, des sanctions disciplinaires relevant de sa compétence en vertu des règlements de la FSSE. Si un représentant officiel de la FSSE (juge, steward, vétérinaire) venait à constater la violation de toute règle de la FSSE, cette violation sera portée à la connaissance du président du Jury qui décidera si un avertissement doit être prononcé.

Tout refus de se soumettre à la présente charte éthique sera portée à la connaissance de la FSSE.

En cas de divergence entre la présente charte et les règlements de la FSSE, ces derniers prévaudraient.

Tout cavalier peut contester une décision prise en application de la présente charte éthique, en communiquant son recours au président du jury, dans un délai 10 jours dès le prononcé de la décision. Le recours sera soumis à un juge unique, nommé d'entente entre les parties, qui tranchera définitivement dans un délai de deux mois selon les règles de procédure qu'il jugera pertinentes. La procédure aura lieu en français. Le siège de l'arbitrage est à Martigny. Les règles de la présente charte et celles de la FSSE seront applicables au fond, le droit suisse étant applicable à titre subsidiaire.

Pour Darioly Events SA :
Darioly Michel

Patrick et Anna-Marie Ebener

Pizza au feu de bois

Pâtes fraîches

Menu enfants

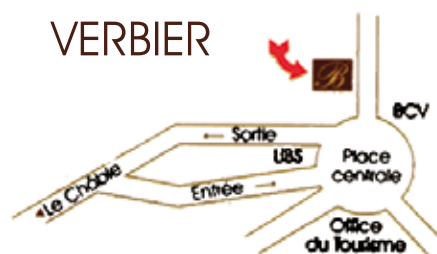
Pizza à l'emporter

Lasagne

Ravioli

Borsalino

VERBIER



Tél. 027 771 17 50

LOUIS

depuis 1987

MICHAUD

QUINCAILLERIE - OUTILLAGE

1936 VERBIER



Ethik-Charta für den Reiter



Um das Image des Reitsports bei unseren Partner und in der Öffentlichkeit noch zu verbessern, unterbreitet die Darioly Event SA, in Zusammenarbeit mit dem Club Hippique Promotion Cheval Valais, den folgenden Entwurf einer Charta allen Reitern zur Prüfung:

- Der Reiter hält sich an die vom Schweizerischen Verband für Pferdesport herausgegebenen Reglemente, speziell was den Respekt gegenüber dem Pferd betrifft. Im einzelnen verpflichtet er sich:
 - sein Pferd zu keiner Zeit zu misshandeln, sei es auf dem Concoursplatz, dem Abreiteplatz, den Stallungen, sowie auf dem ganzen Areal der Veranstaltung, zum Beispiel durch
 - Übermässigen Einsatz der Peitsche
 - Übermässigen Einsatz der Sporen, der zu Verletzungen führt
 - Brutale Einwirkung in welcher Form auch immer auf das Maul des Pferdes
 - Schläge auf den Kopf des Pferdes oder auf andere Teile des Körpers
 - sein Pferd in keiner Weise zu barrieren, weder auf dem Abreiteplatz noch sonst irgendwo im Umfeld der Veranstaltung.
 - bei der Parcoursbesichtigung einen korrekten Anzug zu tragen (grundsätzlich Reithose, Hemd, Helm, Reitveston und Reitstiefel).
- Der Reiter verpflichtet sich weiter:
 - an der Preisverteilung zu Pferd in korrektem Anzug teilzunehmen (Reithose, Hemd, Helm, Reitveston und Reitstiefel), wenn er vom Speaker dazu aufgefordert wird.
 - die Startreihenfolge einzuhalten, ausser bei vorheriger Absprache mit der Jury.
 - die Sponsoren, das Publikum, die anderen Reiter, die Parcours-Helfer, die Jury und alle anderen Helfer der Veranstaltung zu respektieren und diese weder mit unpassenden Worten noch Gesten zu beleidigen.
 - zu jeder Zeit korrektes und anständiges Benehmen im Umfeld der gesamten Infrastruktur der Veranstaltung, bei parallel organisierten Events und in der Region der Veranstaltung an den Tag zu legen.
 - die Umwelt zu respektieren, indem er seinen Abfall trennt und in den entsprechenden Abfalleimern entsorgt.

Ausserdem müssen alle Tiere und speziell die Hunde im Umfeld der gesamten Infrastruktur der Veranstaltung angebunden sein. Der Reiter und Besitzer eines nicht angebundenen Tieres akzeptiert, dass sein Tier durch einen spezialisierten Sicherheitsdienst eingefangen und nur gegen Bezahlung einer Busse von Fr. 100.- wieder zurückgegeben wird. Diese Summe kommt vollumfänglich einer gemeinnützigen Organisation zu Gute. Wird diese Busse nicht bezahlt akzeptiert der Reiter, dass die Kantonspolizei oder einer anderen zuständigen Behörde benachrichtigt wird und das Tier bis zu deren Eintreffen in Gewahrsam bleibt. Der Reiter ist ausserdem für Schäden, die durch sein Tier entstehen, verantwortlich (Art. 56 OR).

Nach der Prüfung dieses Entwurfes einer Ethik Charta müssen sich die Reiter, die sich an einer durch die Darioly Events SA, in Zusammenarbeit mit dem Club Hippique Promotion Cheval Valais und der Société Hippique d'Aigle et environs, organisierten Veranstaltung diese Charta schriftlich anerkennen, in dem sie diese unterschreiben oder via einem Formular auf der Internetseite www.ecuriedarioly.ch und sich damit verpflichten, die in der Charta aufgeführten Punkte und das Reglement des SVPS zu respektieren.

Neben den im Reglement des SVPS aufgeführten Sanktionen können folgende weitere Sanktionen gegenüber Reitern, die diese Ethik-Charta nicht respektieren, ausgesprochen werden:

- Erste Verwarnung während einer Veranstaltung: keine Sanktionen.
- Zweite Verwarnung während der gleichen Veranstaltung: Ausschluss des betroffenen Pferdes vom Rest der Veranstaltung.
- Dritte Verwarnung während der gleichen Veranstaltung: Ausschluss des Reiters vom Rest der Veranstaltung.

Ab der sechsten Verwarnung anlässlich sämtlicher Veranstaltungen, die durch die Darioly Event SA in Zusammenarbeit mit dem Club Hippique Promotion Cheval Valais und der Société Hippique d'Aigle et environs organisiert werden: Startverbot für den Reiter für die Dauer von einem Jahr für alle Veranstaltungen die in Zusammenarbeit mit der Darioly Event SA organisiert werden.

Nur der Jurypräsident oder, falls nötig, ein bevollmächtigter Vertreter der Darioly Events SA, ist berechtigt, aus eigener Veranlassung oder nach einem Hinweis von Dritten, Verwarnungen an Reiter auszusprechen, die gegen diese Ethik Charta verstossen. Zusätzlich kann er natürlich auch Disziplinar massnahmen auf der Basis der Reglemente des SVPS veranlassen. Sollte ein offizieller Vertreter des SVPS (Richter, Steward, Tierarzt) auf einen Verstoss gegen die Reglemente des SVPS aufmerksam werden, wird er dies dem Jury-Präsident melden, der entscheidet, ob eine Verwarnung ausgesprochen wird.

Jede Weigerung, sich dieser Ethik Charta zu unterstellen, wird dem SVPS gemeldet.

Bei Unstimmigkeit dieser Charta mit den Reglementen des Schweizerischen Verbandes für Pferdesports haben letztere Gültigkeit.

Jeder Reiter kann gegen eine Entscheidung, die auf der Basis dieser Ethik Charta getroffen wurde, innerhalb von 10 Tagen beim Jury-Präsidenten Berufung einlegen. Die Berufung wird einem von beiden Seiten gemeinsam berufenen Richter übergeben, der innerhalb einer Frist von zwei Monaten nach eigenem Gutdünken definitiv entscheiden wird. Die Verhandlung wird in französischer Sprache geführt. Gerichtsstand ist Martigny. Als Grundlage gelten diese Ethik Charta und die Reglement des SVPS, das Schweizer Recht gilt als subsidiär anwendbares Recht.

Im Falle von Unstimmigkeiten zwischen dem französischen und dem deutschen Text ist der französische Text verbindlich

Der Unterzeichnende bestätigt die Annahme dieser Charta:

Für Darioly Events SA:
Darioly Michel



entretien • rénovation • service
janine mottier obrist

Rue de la Poste 21
CP 441
1936 Verbier

e-mail: info@vipconfort.ch

tél. 027 771 44 44

fax 027 771 44 45

mobile 078 600 21 45

14, route des Creux - 1936 Verbier



ATELIER D'ARCHITECTURE
STEPHANE OBRIST

☎ 027 783 44 44

fax 027 783 44 45

☎ 079 219 34 57

stephane@archi-obrist.ch

SOMLAPROZ - 1937 ORSIÈRES

14, route des Creux - 1936 Verbier

MARCHÉ **jmc**

PRODUITS DU TERROIR
BOUCHERIE • FROMAGE DE BAGNES

Route de Verbier 20

1934 Villette

027 776 13 85

www.discount-jmc.ch

Le goût du terroir et de la tradition



BOUCHERIE JMC

BOUCHERIE TRAITEUR

027 776 16 64

dépositaire des produits Cher-Mignon





Cavaliers concours national



Alessie Kyra	Commugny	Décombaz Sylvain	Savigny
Amar Alexandra	Begnins	Defferrard Alodie	Corpataux-Magnedens
Angeloz Gustave	Corminboeuf	Deloche Alexandra	Genève
Angéloz Eric	Yens	Depras Guillaume	Corsier
Angéloz Maritie	Yens	Despont Jessica	Echallens
Anthonet Nathalie	Puplinge	Despont Stéphanie	Echallens
Antille Cédric	Meinier	Diniz Samuel	Vérossaz
Aversano Sixtine	Anières	Dirren Matthias	Susten
Bachmann Morgan	Genève	Domon Marjorie	Genève
Ballarini Clara	Sion	Ducret Julie	Charrat
Barth Julie	Corseaux	Ducret Laura	Essertines-sur-Yverdon
Beneyton Audrey	Collombey	Ducrey Noémie	Martigny
Ber Donovan	Genève	Dunant-Chanzy Eugénie	Cologny
Berger Diane	Moutier	Emery Valérie	Lens
Besençon Adrien	Collonge-Bellerive	Favre Hervé	Noville
Besençon Thibaud	Collonge-Bellerive	Fehr Sandra	Berg am Irchel
Blanc Chantal	Sion	Fehr Ursula	Berg am Irchel
Blanc Stéphanie	Sion	Fontana Véronique	Lausanne
Blatter Thomas	Sulgen	Fontanet Chloé	Versoix
Boo Azizah	Bavois	Fragnière Gena	Rennaz
Borgeaud Camille	Conches	Froidevaux Léonore	Mies
Bourqui Olivier	Troinex	Fromentin Céline	Bavois
Bourquin Aurélie	Plan-les-Ouates	Gallay Elodie	Yverdon-les-Bains
Bruchez Eloïse	Martigny	Gallus Sébastien	Mont-sur-Lausanne
Bruchez Sophie	Villette (Le Châble)	Gasser Mathilde	Verbier
Buyssens Morgane	La Tour-de-Trême	Genna Isadora	Lavigny
Caffaro Soraya	Fey	Gerber Claudia	Uerkheim
Carbone Ilona	Veyrier	Girard Carole	Versoix
Carles Clémentine	Collonge-Bellerive	Girod Audrey	Anières
Carles Victoria	Collonge-Bellerive	Gonet Estelle	Céligny
Catalano Céline	St-Aubin	Gonet Juliette	Céligny
Catsiapis Alexander	Cologny	Gonin Jérémie	Orzens
Chabloz Gwendoline	St-Luc	Graf Felix	Bättwil
Chanan Tamara	Vésenaz	Grand Lara	Yens
Chaplin Laura	Vouvry	Gris Sarah	Epautheyres
Charbonnier Amandine	Penthalaz	Günthart Nadia	Genève
Cina Nadine	Salgesch	Halbeisen-Walser Michaela	Niederwil
Clément Léa	Bulle	Haldimann Sarah	Kleinbödingen
Cognié Myriam	Genève	Haldimann Willi	Krieichenwil
Coletti Luca	Blonay	Henchoz Anouchka	Lausanne
Collot Ludivine	Coppet	Hennequin Guillaume	Romanel-sur-Morges
Constantin Sophie	Rechy	Herzog Adèle	Lausanne
Cruchet Mathilde	Lausanne	Hischier Meret	Oberems
Darioly Anthony	Martigny	Hofer Aline	Prilly
Darioly Melissa	Martigny	Hostettler Camille	Sévery
Dayer Virginie	Conches	Hostettler Pierre	Sévery
De Coulon Léa	St-Aubin-Sauges	Houser Julien	Russy
De Donato Victoria	Coppet	Husmann Océane	Pomy
de Lattre Margot	Pully	Jacquemoud Aude	Lully
De Melo Elissa	Genève	Jacques Alexia	Meinier
De Melo Ines	Genève	Jacques Stéphane	Meinier
de Rham Vincent	Russin	Jochems Anna	Versoix
de Senarclens Audrey	Vésenaz	Joset Mégane	Conthey
De Senarclens Christophe	Vésenaz	Jucker Julie	Choulex
Décombaz Célia	Savigny	Kaiser Tiffany	Estavayer-le-Lac



Tradition de fiabilité et de qualité

MAT'HORSE

www.mathorse.ch

CP 936 - 1401 Yverdon-les-Bains - Tel. 024/426.14.32 - Fax. 024/426.14.34 - mathorse@bluewin.ch



Plaques individuelles
pour nom de cheval, de propriété,
anniversaire, décoration, ...

**Plaques
de concours**



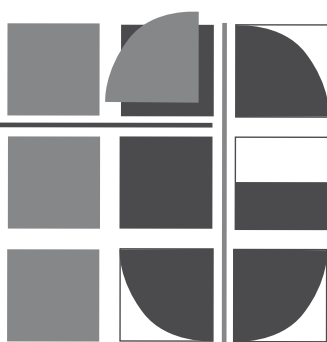
*Une bonne idée
de cadeau !*



**Flots
Écharpes**



Plaques de concours - Plaques individuelles
Plaques de rues - Numéros de maison - Flots



gaëtan rossier et fils sa
entreprise de carrelage
+ maîtrise fédérale
case postale 22
1934 LE CHÂBLE



fax 027 785 10 25
gaëtan 079 606 28 71
johan 079 797 85 28
rossier.carrelage@netplus.ch



Cavaliers concours national suite



Kilchherr Sophie	Eysins	Ries Nathalie	Illarsaz
Kjellqvist Camilla	Gland	Robert Lorraine	Veyrier
Kohl Camille	Bramois	Robert-Tissot Charline	Cartigny
Krug Joséphine	Lausanne	Rocco di Torrepadula Sacha	Vésénaz
Kühnis Martin	Susten	Rosset Céline	Russin
Lagnaux Sorya	Bernex	Rosset Sébastien	Lossy
Lauber Oriane	Chêne-Bougeries	Rossier Nadia	Echallens
Lauwers Pauline	Grancy	Rossier Sylvain	Echallens
Ledermann Audrey	Tannay	Rösti Aurore	Ependes
Lévy Sarah	Epalinges	Sampaio Peixoto Rodrigo	Verbier
Lewin Anna	Vessy	Scapuso Mélissa	Versoix
Lewin Clara	Vessy	Schaller Adrienne	Presinge
Link Charlotte	La Tour-de-Peilz	Schaller Jeanne	Presinge
Löf Tora	Verbier	Schaller Penven Aurélie	Presinge
Logoz Amandine	Chailly-Montreux	Schlaefli Laurent	Rüdlingen
Lombard Victoria	Collonge-Bellerive	Schluchter Sarah	Glovelier
Losey Alicia	Carouge	Schmitz Olivia	Vandoeuvres
Lota Géraldine	Vésénaz	Schopfer Léonore	Chancy
Luitwieler Ilonka	Verbier	Schweizer Stéphane	Savigny
Maillard Antoine	Coppet	Schwitzer Felix	Zuckenriet
Manuel Camille	Sullens	Senn Stephanie	Bättwil
Marchetti Coralie	Petit-Lancy	Siebeneck Tiffany	Meyrin
Marchon Stéphane	Corseray	Skrzat Delphine	Illarsaz
Maréchal Charlotte	Genève	Solari Sacha	Illarsaz
Martin Julie	Grand-Saconnex	Sparr Carolyn	St-Gingolph
Martinella Violaine	Morgins	Staroscik Katarzyna	Susten
Martinet Kelly	Cheseaux-sur-Lausanne	Stich Caroline	Valeyres-sous-Montagny
Mathys Adrien	Vessy	Stucky Alena Maria	Lalden
Matthieu Melissa	La Chaux-de-Fonds	Studer Stéphanie	Valeyres-Montagny
Mendez-Huguelet Nancy	Chalais	Terebova Vasilisa	Plan-les-Ouates
Mermier Virginie	Séznegnin-Athenaz	Terrapon Brunella	Yverdon-les-Bains
Michaud Emilie	Versegères	Thalmann Sonja	Flaach
Michaud Manon	Le Châble	Thélin Valoris	Echallens
Michoud Fiona	Chavannes-le-Chêne	Thiébaud Justin	Pampigny
Millioud Aurélie	Echallens	Tournier Yannik	Vandoeuvres
Monod Marion	Etoy	Trchsel Caroline	Gingins
Natarel Laurie	La Croix-de-Rozon	Troger Tahani	Adron
Oltra Elisa	Belmont-sur-Yverdon	Ung Lauren	Vésénaz
Otzen Marie-Pauline	Blonay	Valentini Cassandre	Vésénaz
Pasche Léa	Conches	Vaucher Chloé	Yverdon-les-Bains
Perichon Guillaume	Carouge GE	Verduron Audrey	Choulex
Perret Chloé	Plan-les-Ouates	Veris Fabienne	Marly
Pollien Corinne	Fey	Viazemsky Myriam	Bussigny-près-Lausanne
Potevin Chloé	Les Avants	Villard Emily	Anières
Putzeys Stella	Genève	Vincent David	Lausanne
Puydebois Céline	Vésénaz	Williams Emma	Commugny
Raboud Natacha	Villaz-St-Pierre	Wuilleret Morgane	Bussigny-près-Lausanne
Racciatti Priscilla	Cossonay-Ville	Wyer Roxana	Visp
Rauss Amélia	La Rippe	Ythier Jeanne	Collex-Bossy
Reddy Valentina	Genève	Zen-Ruffinen Camille	Vessy
Reuse Emilie	Ecublens	Zoni Audrey	Echallens
Reuteler Claudia	La Sarraz	Zullig Lorine	Carouge
Reuteler Julie	La Sarraz	Zumwald Ophélie	Villars-sur-Glâne
Rey Clara	Genève		



Le Caveau
Café-Restaurant

Spécialités valaisannes
Fondue et raclette
Vins du Valais



Place centrale
1936 Verbier

Tél. 027 771 22 26



Toujours là où il y a des chiffres.



La carte de crédit Raiffeisen vous ouvre toutes les portes.

Avec la carte de crédit Raiffeisen, vous réglez vos achats rapidement,
confortablement et en toute sécurité dans le monde entier.
raiffeisen.ch/macartedecredit

RAIFFEISEN



Cavaliers concours CSI* et CSI***



La liste des cavaliers participants aux épreuves CSI*, CSI Young Horse, CSI*** est à disposition sur le site www.jumpingverbier.com à partir du 10 août 2015.



Sylvie Baert
Francesca Barbati

Restaurant La Pergola
Immeuble Alpina - 1936 Verbier
Tél. 027 771 33 44
lapergola.verbier@bluewin.ch
www.lapergola-verbier.ch



Rte de Mauvoisin 61 – Le Martinat
1947 Versegères

Tél. +41 (0)27 771 30 60
Fax +41 (0)27 771 51 07

carrozsa@bluewin.ch

VERBIER
FELLAY
MODE & SPORT
SINCE 1956

MEN & WOMEN

– DRESS UP IN THE MOUNTAINS –

PLACE CENTRALE | MEDRAN
+41 27 771 22 77 | +41 27 771 15 88

GAILLAND FILS

DÉBLAIEMENT DES NEIGES & CIE

VERBIER 
VAL DE BAGNES - LA TZOUMAZ

027 771 45 92

079 628 38 25

079 412 84 49



Alter & Deslarzes S.A

Scierie et commerce de bois
1947 Le Martinet / Bagnes

Téléphone: 027/ 776 26 65

Fax: 027 /776 29 02

E-mail: scieriead@bluewin.ch

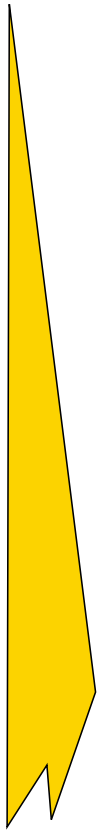
Site internet: www.alterdeslarzes.ch

- Charpente - Madrier - Menuiserie - Bois imprégnés

- Panneaux - Lames pour boiserie - Parquets - Vieux bois

Exposition permanente





Fellay Jacques-Yves 079 426 25 56
Bruchez Nicolas 079 221 14 57

Fellay & Bruchez SA
Gypserie peinture rénovation
CP 113
1934 Le Châble
E-mail : fellay-bruchez@verbier.ch
Bureau 027 776 19 30
fax 027 776 19 23



EVASION
www.evasion-sports.com **VERBIER**

Sylvain Collombin

Certifié Ecolabel
ISO 14024



Garage et Parking de Verbier

Case postale 217 - CH-1936 Verbier

T +41 (0)27 771 36 66 - F +41 (0)27 771 66 00

M +41 (0)79 409 23 17 - P +41 (0)27 771 13 45

www.garagedeverbier.ch

Today

Tomorrow

Toyota

MOQUETTE

Plancher vieux-bois - Parquet

Boson & Fils

Rue du Centre Sportif N° 5 - 1936 Verbier

Tel : +41 (0) 27.771.10.14 - moquette@verbier.ch

arp
architectes sa

Riccardo Picchio

architecte iaug

m +41(0)78 636 30 31

t +41(0)27 771 15 22

f +41(0)27 565 37 56

riccardo@arp-architectes.ch

www.arp-architectes.ch

route des creux 24
cp 353-1936 verbier



— Case postale 57 - 1934 Le Châble —

GAY Martin

1947 Versegères

Tél. 027/776 26 56

Natel 079/220 36 59

Fax 027/776 25 26

TERRETTAZ Norbert

1941 Vollèges

Tél.+ Fax 027/785 18 00

Natel 079/213 86 57

FELLAY ET BRUCHEZ

Pierre naturelle

Carrelage Sàrl



www.fellay-bruchez-carrelage.ch

Route de Mauvoisin 310 - 1948 Lourtier

Tél. 079 220 30 78 - E-mail: fbcarrelage@netplus.ch

Installations électriques:	études - réalisations
Electroménagers:	vente - dépannage
Votre sécurité:	contrôle d'installation - mise en ordre



ELECTRICITE - TELEPHONE

BAILLIFARD

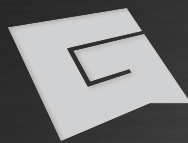
VEUTHEY

VERBIER BRUSON

027 775 34 34

admin@baillifard-veuthey.ch

Divertissement:	multimédia - radio - TV
Communication:	téléphone - Internet
Votre confort:	domotique



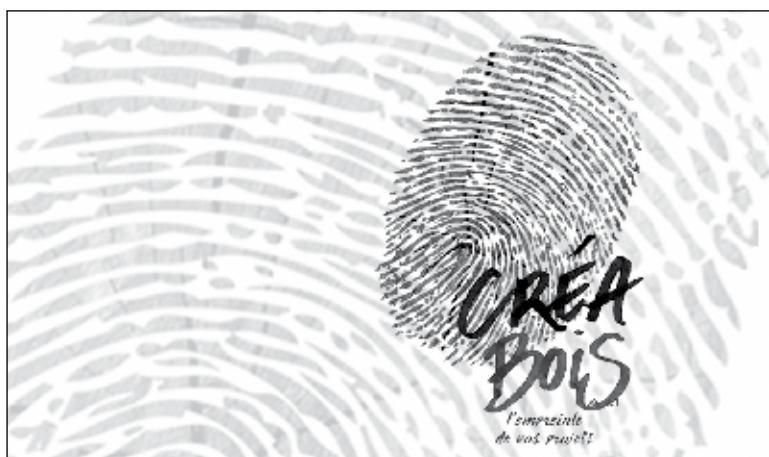
GAILLOUD
METAL S.A.

SERRURERIE - FERRONNERIE
CONSTRUCTIONS METALLIQUES

RTE DE VERBIER CORBERAYE 1
1934 LE CHABLE

T. 027 776 13 58
F. 027 776 23 67

www.gailloudmetal.ch
info@gailloudmetal.ch



Yannick CARRON

Menuiserie
Mobilier
Agencement
Cuisines

1947 Champsee VS
Tel : 027.778.11.40
Fax : 027.778.13.39
Email: creabois@verbier.ch



INGENIEUR GEOMETRE BREVETE

Rue du Rhône 3

CH-1920 Martigny

t. 027 722 84 80 | f. 027 722 84 85
mail@geomym.ch | www.geomym.ch



CENTRE COMMERCIAL “Villa des Dames”

Détaillant
avec
produits



MIGROS Partenaire – Centre commercial
1934 Villette (Le Châble) - Tél 027 / 776 16 92

Gérant : M. Agim Rexhepi



Vins
Spiritueux
Cigarettes



DESLARZES CHARPENTE SA

✚ Maîtrise Fédérale

- CHALET, MAISON EN OSSATURE
- FABRICATION EN VIEUX BOIS
- REALISATION D'ESCALIERS

T +41 (0)27 776 22 42

M +41 (0)79 449 52 79

F +41 (0)27 776 18 62

info@deslarzescharpente.ch

Ch. de l'Ancien Stand 2

CH-1947 Versegères / Bagnes

LE BOIS. UNE MATIÈRE À VIVRE.

MARBRE
UNIVERSEL

PEINTURE
AU FOUR

TOUS
TRAVAUX
DE
CARROSSERIE

VÉHICULES
DE
REMPLACEMENT



*Carrosserie
des Dranses*

Darbellay Frères

Tél. 027-785 22 32

Fax 027-785 22 11

1983 Sembrancher

Expo à Etiez

Besse Baillifard S.A.



Pierre naturelle
Fourneaux
Cheminées

027 785 24 12 • 079 417 18 68

Mathieu
Vaudan
Carrelage

ENTREPRISE DE CARRELAGE
REVÊTEMENT, PIERRE NATURELLE

Rue de la Chapelle 20
1934 BRUSON

Natel 079 785 44 67

Tél. et fax 027 776 13 42

mathieuvaudan@netplus.ch

paulMaret^{sa}

rue du Stand 1 - cp 46 - CH-1934 Le Châble
T. +41 (0)27 776 13 71 - F. +41 (0)27 776 14 04
info@paulmaret.ch - www.paulmaret.ch

Matériaux de construction



Rte de Mauvoisin 8 CH-1934 Le Châble
Tel 027 776 18 85 Fax 027 776 18 75
E-mail: vaudan.architecture@verbier.ch

ABURGGAZZOLI ARCHITECTURE SA

Alain Burgazzoli

Burgazzoli Architecture SA
Immeuble Les Asters
Case postale 110
1936 Verbier

Tél. 027 771 52 62
Fax 027 771 52 66
Mobile 078 646 54 00
E-mail: burgazzoli@bluewin.ch



Centre équestre de Tourbillon - Sion

Michel Darioly 079 628 70 51

Installations:

- > Buvette restaurant
- > 1 halle 20x40 - 1 halle 14x28
- > Paddock extérieur sable de quartz
- > Prés



Directrice, cavalière, cours de saut:

Mélissa Darioly - 078 845 19 83

Responsable d'écurie:

Gani Miranaj - 079 750 60 37

Gérante école de chevaux:

Chantal Blanc

079 670 19 59

Gérante école de poneys:

Julie de Lavallaz Savoy

076 329 32 30

Tarif pension:

850.- + TVA 8 %

Centre équestre des Îlots - Martigny

ecuriedarioly@bluewin.ch

Tél./ Fax 027 722 85 07

Michel Darioly 079 628 70 51 • Mélissa Darioly 078 845 19 83

Installations:

- > Boxes terrasses:
 - Boxe 11m² et terrasse 15m²
- > Buvette, cafétéria
- > Vestiaire - Douche - Solarium
- > 1 halle de 25x50 m (sable de quartz)
- > 1 halle de 15x30 m
- > Paddock extérieur (sable de quartz)
- > Prés - Retraite pour vieux chevaux: 500.- + TVA 8 %
- > Possibilité d'avoir son propre entraîneur
- > Possibilité d'utiliser le paddock et le manège à toute heure



Directrice, cavalière, cours de saut:

Mélissa Darioly - 078 845 19 83

Gérante école de poneys:

Julie de Lavallaz Savoy - 076 329 32 30

Cavalière et cours de dressage:

Myriam Silberer - 079 218 95 36

Tarifs pension:

800.- + TVA 8 %

920.- + TVA 8 %

Boxe terrasse:

1050.- + TVA 8 %